

Fattura TP
Copia fattura

Release 5.0/GR/it



26

Documento Fatturante	1	Identificazione N. GLN (B) N. RCC (B)	6 05 674 082 / 10.02.2026 13:18:23 / 48970D9DEE2ABC4C9A1BB0F5C60D25FC 7611910000061 Cassa dei Medici Via della Posta 21 - 6934 Bioggio	Pagina 1/1
----------------------	---	---	---	------------

Paziente	2	Cognome Nome Via NPA Località Data di nascita Sesso Data caso N. caso N. AVS N. VEKA N. assicurato Cantone Copia fattura 3 Tipo di rimb. Legge Trattamento Tipo di trattamento Motivo trattamento Ruolo/Luogo	RAVAGLIA ELENA VIA SORGENTE BIANCA 9 6512 GIUBIASCO 11.09.1984 Donna / F 01.01.2026 300-1 756.9999.9999.91 12345678912345679000 123456 TI Si TP LAMal 05.01.2026 - 09.01.2026 Ambulatoriale Malattia Medico / Studio medico	N. GLN 7601003002775	4 0058.001 HELSANA VERSICHERUNGEN AG POSTFACH 8081 ZUERICH	5 Data/N. benessere Data/N. fattura Data/N. richiamo	10.02.2026/605674082-0210131810662Y5
----------	---	--	--	-------------------------	---	--	--------------------------------------

Prestatario	6	N. GLN (P) N. GLN (L) N. RCC (P)	7612345678924 7612345678924 R444399 Dr. med. Serravalle Matteo Via Luna Pendente 18 - 6900 Lugano 091 999 99 99
-------------	---	--	--

7 Diagnosi	cantonale	P3
Osservazioni		

9 Partner	GLN-/RCC-/Section-No.	Indirizzo
1-Prestatario	7612345678924/R444399	Dr. med. Serravalle Matteo-Via Luna Pendente 18-6900 Lugano

10 Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	12 Gr	14 La	14 Quantità	16 Pt PM/Costo	16 f PM	16 VPt PM	18 Pt PT	18 f PT	20 VPt PT	22 E R M	24 Importo
05.01.26	007	AA.00.0010		1		1.00	10.56		0.93	8.64		0.93	1 1 0	17.86
		Consultazione medica, primi 5 min												
05.01.26	007	AA.00.0060		1		30.00	2.11		0.93	1.73		0.93	1 1 0	107.14
		Discussione preliminare e successiva di interventi diagnostici/terapeutici con il paziente, per ogni 1 min												
07.01.26	005	C02.10Z	8	1		1.00				3'049.38		0.93	1 1 0	2'835.92
		Interventi per glaucoma senza laser ICD10='H' CAPITULUM='CAP02'												
07.01.26	TMA	C02.CM.0160		1	S	1.00							1 1 0	0.00
		Operazione per glaucoma con mini-impianto												
09.01.26	007	AA.10.0010		1		1.00	10.56		0.93	8.64		0.93	1 1 0	17.86
		Consultazione medica di telemedicina simultanea, primi 5 min												
09.01.26	007	AA.10.0020	AA.10.0010	1		3.00	2.11		0.93	1.73		0.93	1 1 0	10.72
		+ Consultazione medica di telemedicina simultanea, ogni ulteriore 5 min												

Didascalia

- 1 Fatturante: Cassa dei Medici o medico che fattura la prestazione
- 2 Paziente: dati personali del paziente incl. n. AVS, n. assicurato
- 3 a. Tipo di rimborso: Terzo Garante = TG / Terzo Pagante = TP
b. Legge: legge sull'assicurazione malattie = LAMal / assicurazione contro gli infortuni = LAINF / assicurazione invalidità = LAI / assicurazione militare = LAM
c. Trattamento: Ambulatoriale o stazionario
d. Motivo trattamento: Malattia / Incidente / Gravidanza
- 4 Indirizzo del destinatario della fattura
- 5 Data / N. fattura: da utilizzare in caso di domande
- 6 Fornitore di prestazioni: medico che ha fornito il servizio incl. N. GLN
P = Provider / L = Locations nonché N. RCC
- 7 Diagnosi: per prestazioni TARDOC secondo l'elenco diagnostico del codice ticinese. Su singole posizioni di prestazione può essere indicato in aggiunta una diagnosi divergente.
- 8 Codice della diagnosi forfait ambulatoriali: diagnosi secondo l'elenco ICD-10-GM appare sulla posizione di prestazione, o la 1° lettera del codice ICD-10.
- 9 Partner: elenco del numero di identificazione delle persone e delle istituzioni interessate
- 10 Data: date dei trattamenti
- 11 Tariffa: numero della tariffa applicata (p.es.: 007 = TARDOC, 005 = forfait ambulatoriali, TMA = prestazioni non valutate facenti parte dei forfait ambulatoriali)

- 12 Gr = raggruppamento (o numero di seduta giornaliera)
- 13 La = parte del corpo interessata (S = sinistra, D = destra, vuoto = non rilevante)
- 14 Quantità: quantità fatturata per ciascuna posizione tariffale
- 15 Pt PM / Costo: punto tariffale della prestazione medica. Ad esempio «Consultazione, i primi 5 min.» è stato valutato con 10.56 punti tariffali
- 16 fPM: fattore di scala per il punto tariffale della prestazione medica. Ad esempio un fattore di 0.93 comporta una riduzione del 7%
- 17 VPt PM: valore del punto tariffale della prestazione medica
- 18 Pt PT: punto tariffale della prestazione tecnica
- 19 fPT: fattore di scala per il punto tariffale della prestazione tecnica. Ad esempio un fattore di 0.93 comporta una riduzione del 7%
- 20 VPt PT: valore del punto tariffale della prestazione tecnica / IPL.
- 21 E: medico esecutore. La cifra si riferisce all'elenco GLN (punto 9)
- 22 R: medico responsabile. La cifra si riferisce all'elenco GLN (punto 9)
- 23 M: codice IVA. La cifra si riferisce alla tabella IVA in calce alla fattura (solo se il fornitore di prestazioni è soggetto all'IVA)
- 24 Importo: l'importo in CHF della posizione tariffali si calcola come segue:
quantità x ((punto tariffale della prestazione medica x fattore di scala della prestazione medica x valore del punto tariffale della prestazione medica) + (punto tariffale della prestazione tecnica x fattore di scala della prestazione tecnica x valore del punto tariffale della prestazione tecnica))
- 25 Importo della fattura: totale complessivo della fattura in CHF
- 26 Data-Matrix: nota interna (nessun codice QR!)

Cod. Tasso Importo IVA
0 0.00 2'989.50 0.00

N. IVA : CHE-999.999.999 IVA
Valuta : CHF

Importo totale : 2'989.50

25 Importo dovuto : 2'989.50

Copia della fattura TP per il paziente

Fatturiamo i trattamenti direttamente alla sua cassa malati. Conformemente all'art. 42 cpv. 3 LAMal, le inviamo una copia della fattura TP per sua informazione. Non è richiesto alcun pagamento.

Riferimento 6 05 674 082	Paziente	Prestatario
Data Fattura 10.02.2026 No Fattura 6 05 674 082 Trattamento 05.01.2026-09.01.2026	RAVAGLIA ELENA 1 11.09.1984 Donna / F	R 4443.99 2 Dr. med. Serravalle Matteo Medicina generale
	Assicurato	Assicurazione
	N° Carta : 12345678912345679000	HELSANA VERSICHERUNGEN AG 7601003002775

Data 3	Tariffa	Prestazioni 4	5	Importo
05.01.26	007	Prestazioni mediche generale di base		125.00
07.01.26	005	Interventi per glaucoma senza laser		2'835.92
	TMA	Prestazioni pro memoria dal catalogo prestazioni di TMA		0.00
09.01.26	007	Prestazioni mediche generale di base		28.58

Didascalia

- 1 Paziente:** dati personali del paziente
- 2 Fornitore di prestazioni:** medico che ha fornito il servizio
_N. RCC
_Nome
_Titolo di specializzazione medica
- 3 Numero della tariffa applicata**
(p.es.: 007 = TARDOC, 005 = forfait ambulatoriali,
TMA = prestazioni non valutate facenti parte dei forfait ambulatoriali)
- 4 Denominazione delle prestazioni**
Le prestazioni di un giorno facenti parte di una categoria sono rappresentate in modo raggruppato, ad es. prestazioni mediche generali di base che comprendono la consultazione, lo studio del dossier, la preparazione, ecc.
- 5 Importo in CHF per giorno e categoria di prestazione**
- 6 Importo dovuto in CHF**

6 Importo dovuto : 2'989.50